

## لجنة البرنامج والميزانية

الدورة التاسعة والثلاثون

فيينا، 15-17 أيار/مايو 2023

البند 14 من جدول الأعمال المؤقت

تعيين مراجع حسابات خارجي

## مجلس التنمية الصناعية

الدورة الحادية والخمسون

فيينا، 3-6 تموز/يوليه 2023

## المرشحون لمنصب مراجع الحسابات الخارجي

## تقرير من المدير العام

يقدم هذا التقرير معلومات عن الترشيحات لمنصب مراجع الحسابات الخارجي التي وردت حتى 3 آذار/مارس 2023.

- 1- قرّر المؤتمر العام في عام 2019، في مقرّه م ع-18/م-7، تعيين المراجع العام للحسابات في الاتحاد الروسي مراجعاً خارجياً لحسابات اليونيدو لفترة سنتين، من 1 تموز/يوليه 2020 إلى 30 حزيران/يونيه 2022، بمقتضى الاختصاصات المحددة في نظام اليونيدو المالي.
- 2- وفي المقرّر م ع-6/م-18، طلب المؤتمر العام إلى المدير العام أن يلتمس مقترحات من الدول الأعضاء لتعيين مراجع حسابات خارجي. ووفقاً لذلك، طُلب إلى الدول الأعضاء أن تقدّم تلك المقترحات إلى لجنة البرنامج والميزانية للنظر فيها. وامتثالاً لذلك المقرّر، أرسلت إلى الدول الأعضاء مذكرة شفوية مؤرخة 3 شباط/فبراير 2023<sup>(1)</sup> تطلب منها إبلاغ المدير العام في موعد أقصاه 1 آذار/مارس 2023 باهتمامها بتوفير خدمات مراجع الحسابات الخارجي. وتقدّم المقترحات الواردة إلى لجنة البرنامج والميزانية في دورتها التاسعة والثلاثين، المقرّر عقدها في الفترة من 15 إلى 17 أيار/مايو 2023.
- 3- وحتى 3 آذار/مارس 2023، وردت الترشيحات التالية لمنصب مراجع الحسابات الخارجي:

وكيل وزارة بالجهاز المركزي للمحاسبات في مصر

السيد علي حسن رشوان

المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في الهند

السيد غيريش شانندرا مورمو

(1) الرقم المرجعي للمذكرة الشفوية: CU 2023/22/UNIDO/PMO/EA.

لأغراض الاستدامة، لم تُطبع هذه الوثيقة. ويرجى من أعضاء الوفود التكرم بالرجوع إلى الصيغ الإلكترونية لجميع الوثائق



السيدة نانسي غاتونغو	المراجعة العامة للحسابات في كينيا
السيد محمد أجمل غوندال	المراجع العام للحسابات في باكستان
السيد جايهاي تشوي	رئيس مجلس المراجعة والتفتيش في جمهورية كوريا
السيدة إنريكيeta شيكانو خافيا	رئيسة ديوان مراجعة الحسابات في إسبانيا
السيد تشارلز كيشير	المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في تنزانيا
السيد متين ينر	رئيس ديوان المحاسبة في تركيا

4- وسوف يُستععى انتباه اللجنة إلى تجميع الردود الواردة، بما في ذلك الاستمارة الموحدة المستكملة المعنونة "مقترح لتعيين مراجع حسابات خارجي"، لكي تنتظر فيها ضمن ورقة اجتماع سئُصَدِرَ قبيل الدورة، تيسيراً لعملية اتخاذ القرار.

5- وقد عُيِّنت مذكرة إعلامية مؤرخة 3 آذار/مارس 2023 على البعثات الدائمة تتضمن نسخة من الرسائل المتعلقة بالترشيحات، التي ترد أيضاً في مرفق هذه الوثيقة.

#### الإجراء المطلوب من اللجنة اتخاذه

6- لعلَّ اللجنة تؤدُّ أن تقترح على مجلس التنمية الصناعية أن يوصي المؤتمر العام بتعيين أحد المرشحين مُراجِعاً خارجياً لحسابات اليونيدو لفترة سنتين تبدأ في 1 تموز/يوليه 2024. وسيكون هذا التعيين ضمن إطار الاختصاصات المحددة في المادة الحادية عشرة (والمرفق) من نظام اليونيدو المالي. وسيتحمل مراجع الحسابات الخارجي نفقات سفره وسائر التكاليف المتصلة بعمله المعتاد في مراجعة الحسابات. وتقدِّم اليونيدو أجراً ثابتاً وفق ما هو مُعتَمَد في البرنامج والميزانيتين.

الرسائل المتعلقة بالترشيحات لمنصب مراجع حسابات خارجي الواردة  
حتى 3 آذار/مارس 2023<sup>(2)</sup>

ألف- رسالة بشأن ترشيح السيد علي حسن رشوان، وكيل وزارة بالجهاز المركزي للمحاسبات  
في مصر

البعثة الدائمة لمصر لدى اليونيدو

2023/2/28

UN/077/23

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية مصر العربية تحياتها إلى أمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية  
(اليونيدو)، وبالإشارة إلى المذكرة الشفوية رقم CU2023/22/UNIDO/PMO/EA، المؤرخة  
3 شباط/فبراير 2023، بشأن المقترحات المتعلقة بتعيين مراجع حسابات خارجي لفترة سنتين تبدأ في  
1 تموز/يوليه 2024، تتشرف البعثة بأن ترفق طيه ترشيحها في هذا الصدد.

وتغتنم البعثة الدائمة لجمهورية مصر العربية هذه الفرصة لكي تعرب مجدداً لأمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية  
الصناعية عن فائق تقديرها.

[التوقيع بالأحرف الأولى]

[ختم سفارة جمهورية مصر العربية،  
البعثة الدائمة لدى الأمم المتحدة، فيينا]

أمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)  
مركز فيينا الدولي  
فيينا

(2) هذه الرسائل مترجمة عن نص مستنسخ بالشكل الذي تلقته به الأمانة.

باء - رسالة بشأن ترشيح السيد غيريش شاندرامورمو، المراقب المالي والمراجع العام للحسابات  
في الهند

البعثة الدائمة للهند لدى اليونيدو

Vien/161/02/2023/01، 27 شباط/فبراير 2023

تهدي البعثة الدائمة للهند لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في فيينا تحياتها إلى أمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، وتتشرف بأن تشير إلى مذكرة المدير العام لليونيدو رقم CU 2023/22/UNIDO/PMO/EA المؤرخة 3 شباط/فبراير 2023 التي تلتزم مقترحات من الدول الأعضاء لتعيين مراجع حسابات خارجي لليونيدو.

وتتشرف البعثة الدائمة للهند لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في فيينا بأن تحيل ترشيح المراقب المالي والمراجع العام للحسابات في الهند للتعيين مراجع حسابات خارجي لليونيدو لفترة سنتين، تبدأ من 1 تموز/يوليه 2024. ومرفق طيه المقترح المفصل.

وتتغتم البعثة الدائمة للهند لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى (اليونيدو) في فيينا هذه الفرصة لكي تعرب مجدداً لأمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية عن فائق تقديرها.

[توقيع]

[ختم البعثة الدائمة للهند]

أمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

فيينا

## جيم - رسالة بشأن ترشيح السيدة نانسي غاتونغو، المراجعة العامة للحسابات في كينيا

البعثة الدائمة لكينيا لدى اليونيدو

KEV/UN/7.VOL.IX

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية كينيا تحياتها إلى المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، وتتشرف بأن تشير إلى مذكرته التي تحمل الرقم المرجعي CU 2023/22/UNIDO/PMO/EA، المؤرخة 3 شباط/فبراير 2023، والموجهة إلى أمين مجلس الوزراء للشؤون الخارجية وشؤون المغتربين في كينيا، التي تدعو الدول الأعضاء إلى تقديم مقترح لتعيين مراجع حسابات خارجي لليونيدو، وفقا للمقرر م ع-6/18-18، الذي اعتمده الدورة السادسة للمؤتمر العام لليونيدو في عام 1995.

وتود البعثة الدائمة أن تعرب عن اهتمام كينيا، وأن تقدم رسميا الاستمارة المستكملة حسب الأصول التي تتضمن تفاصيل متعلقة بالسيدة نانسي غاتونغو، المراجعة العامة للحسابات في جمهورية كينيا، وهي المرشحة التي تدعمها كينيا لمنصب مراجع الحسابات الخارجي لليونيدو للفترة المحددة وفي إطار الاختصاصات المحددة. وتطلب البعثة الدائمة إلى المدير العام الموقر لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) أن يوجه انتباه لجنة البرنامج والميزانية إلى المقترح المرفق في دورتها التاسعة والثلاثين.

وتغتتم البعثة الدائمة لجمهورية كينيا هذه الفرصة لكي تعرب مجددا للمدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية عن فائق تقديرها.

فيينا، 1 آذار/مارس 2023

[التوقيع بالأحرف الأولى]

[ختم البعثة الدائمة لجمهورية كينيا، فيينا]

المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

فيينا

دال- رسالة بشأن ترشيح السيد محمد أجمل غوندال، المراجع العام للحسابات في باكستان

البعثة الدائمة لباكستان لدى اليونيدو

رقم 2023/3-3، 28 شباط/فبراير 2023

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية باكستان الإسلامية لدى المنظمات الدولية في فيينا تحياتها إلى منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، وبالإشارة إلى المذكرة الشفوية الصادرة عن الأمانة، رقم CU 2023/22/UNIDO/PMO/EA المؤرخة 3 شباط/فبراير 2023، نتشرف بأن تعلن عن مرشح باكستان للتعين كمراجع حسابات خارجي لدى مجلس التنمية الصناعية التابع لليونيدو للفترة 2024-2025. ومرفق طيه الاستمارة المستكملة حسب الأصول.

يرجى التكرم بالنظر في المقترح المذكور أعلاه في الدورة التاسعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية (15-17 أيار/مايو 2023).

وتغتنم سفارة جمهورية باكستان الإسلامية هذه الفرصة لكي تعرب مجددا لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) عن فائق تقديرها.

[التوقيع بالأحرف الأولى]

[ختم البعثة الدائمة لباكستان لدى المنظمات

الدولية، فيينا]

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)

(UNIDO) Organization Development Industrial Nations United

Vienna International Center (VIC), 1400 Vienna

البريد الإلكتروني: [pmo@unido.org](mailto:pmo@unido.org)

## هاء - رسالة بشأن ترشيح السيد جايهاي تشوي، رئيس مجلس المراجعة والتفتيش في جمهورية كوريا

البعثة الدائمة لجمهورية كوريا لدى اليونيدو

KPM-2023-022

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية كوريا لدى المنظمات الدولية في فيينا تحياتها إلى أمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، وبالإشارة إلى المذكرة الشفوية الصادرة عن الأمانة برقم CU 2023/22/UNIDO/PMO/EA، المؤرخة 3 شباط/فبراير 2023، بشأن تعيين مراجع حسابات خارجي، تتشرف بإبلاغ الأمانة بمقترح لتعيين الدكتور جايهاي تشوي كمراجع حسابات خارجي لفترة السنتين التي تبدأ في عام 2024.

وترى جمهورية كوريا أن الدكتور تشوي، بوصفه عضواً ومساهماً هاماً في اليونيدو، يمتلك ما يكفي من الكفاءة والخبرة لتولي منصب مراجع الحسابات الخارجي لليونيدو.

وتتشرف البعثة الدائمة لجمهورية كوريا كذلك بأن ترفق طيه المقترح المتعلق بتعيين مراجع الحسابات الخارجي. وتغتنم البعثة الدائمة لجمهورية كوريا لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في فيينا هذه الفرصة لكي تعرب مجدداً لأمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو) عن فائق تقديرها.

[توقيع]

[ختم البعثة الدائمة لجمهورية كوريا، فيينا]

فيينا، 28 شباط/فبراير 2023

الضمانة: كما هو مذكور

واو- رسالة بشأن ترشيح السيدة إنريكيeta شيكانو خافييا، رئيسة ديوان مراجعة الحسابات  
في إسبانيا

البعثة الدائمة لإسبانيا لدى اليونيدو

(الرسالة مترجمة من البعثة إلى اللغة الإنكليزية)

سعادة السيد جيرد مولر

المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية

فيينا، النمسا

27 شباط/فبراير 2023

سعادة المدير العام،

أكتب إليكم لإبلاغكم بأن إسبانيا ترشح ديوان مراجعة الحسابات لمنصب مراجع الحسابات الخارجي لمنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) للفترة من 1 تموز/يوليه 2024 إلى 30 حزيران/يونيه 2026؛ الذي ستجرى الانتخابات الخاصة به في الدورة التاسعة والثلاثين للجنة البرنامج والميزانية التي تعقد من 15 إلى 17 أيار/مايو.

وديوان مراجعة الحسابات في إسبانيا هو الهيئة العليا لمراجعة الحسابات والإدارة الاقتصادية للدولة، فضلا عن القطاع العام في إسبانيا. ومنذ عام 1989، اكتسب أيضا خبرة واسعة في مجال المراجعة الخارجية لحسابات عدة منظمات ومشاريع دولية، منها منظمة الأمن والتعاون في أوروبا، والمنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة، والمختبر الأوروبي لفيزياء الجسيمات، والمختبر الأوروبي للبيولوجيا الجزيئية. وهو عضو في كلية مراجعي حسابات المنظمة الأوروبية لسلامة الملاحة الجوية (يوروكونترول)، وفي عام 2018 أكمل ولاية مدتها 6 سنوات كمراجع حسابات خارجي لمنظمة الصحة للبلدان الأمريكية.

ويتميز ديوان مراجعة الحسابات في إسبانيا بوجود مؤهلات عالية وخبرات في عمليات مراجعة الحسابات على الصعيد الدولي، ومعرفة واسعة بكل من المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام والمعايير الدولية لمراجعة الحسابات الخاصة بالمنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة. وتتص التشريعات الوطنية صراحة (المادة 136 من الدستور الإسباني، والقانون التنظيمي رقم 1982/2 والقانون رقم 1988/7 بشأن عمل ديوان المحاسبة) على استقلالية أعضائه وموظفيه، فضلا عن الاستقلال المؤسسي والإجرائي واستقلالية ميزانيته، مما يضمن حياده وموضوعيته وكفاءته الفنية العالية.

ويتحقق ديوان مراجعة الحسابات في إسبانيا من أن الأنشطة الاقتصادية والمالية العامة لا تمثل لمبادئ الشرعية والكفاءة والاقتصاد فحسب، وإنما أيضا لمبادئ الشفافية والاستدامة البيئية والمساواة بين الجنسين، نظرا إلى أنه تأسس بموجب اللوائح الوطنية في عام 2015. ومن هذا المنطلق، فهو ملتزم بتحقيق أهداف التنمية المستدامة الواردة في خطة عام 2030، مما يجعله رائدا في مجال دمج هذا الالتزام في سياق مراجعة حسابات المنظمات الدولية.

وأنا على يقين من أن هذه الخبرة المتراكمة لدى ديوان مراجعة الحسابات في إسبانيا على مدى أكثر من أربعة عقود تجعل منه المرشح المثالي لمنصب مراجع الحسابات الخارجي لليونيدو.

وأود أن أعتنم هذه الفرصة لأبعث إليكم بأحر تحياتي

خوسيه مانويل ألبارس

وزير الخارجية والاتحاد الأوروبي والتعاون في إسبانيا



زاي - رسالة بشأن ترشيح السيد تشارلز كيشير، المراقب المالي والمراجع العام للحسابات  
في تنزانيا

البعثة الدائمة لجمهورية تنزانيا المتحدة لدى اليونيدو

الرقم المرجعي: TZV. 158/663/02/64

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية تنزانيا المتحدة لدى الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في فيينا تحياتها إلى أمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، وتتشرف بأن تقدم مقترحا لتعيين تنزانيا كمراجع حسابات خارجي لليونيدو لفترة سنتين.

وتود البعثة الدائمة كذلك أن ترفق طيه رسالة من المكتب الوطني لمراجعة الحسابات في جمهورية تنزانيا المتحدة. وتغتتم البعثة الدائمة لجمهورية تنزانيا المتحدة لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في فيينا هذه الفرصة لكي تعرب مجدداً لأمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) عن فائق تقديرها.

[توقيع]

[ختم البعثة الدائمة لجمهورية تنزانيا المتحدة،

فيينا]

النمسا، 28 شباط/فبراير 2023

أمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية،

فيينا، النمسا

## حاء - رسالة بشأن ترشيح السيد متين ينر، رئيس ديوان المحاسبة في تركيا

البعثة الدائمة لتركيا لدى اليونيدو

Z-2023/68324910/35724872 - عاجل

تقدّم البعثة الدائمة لجمهورية تركيا لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في فيينا تحياتها إلى أمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو)، وبالإشارة إلى مذكرة اليونيدو رقم CU 2023/22/UNIDO/PMO/EA المؤرخة 3 شباط/فبراير 2023، تتشرف بأن ترفق طيه استمارة ترشيح رئيس ديوان المحاسبة التركي، السيد متين ينر، لتعيينه مراجع حسابات خارجياً لليونيدو لفترة سنتين تبدأ في 1 تموز/يوليه 2024.

وتتغتم البعثة الدائمة لجمهورية تركيا لدى مكتب الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى في فيينا هذه الفرصة لكي تعرب مجدداً لأمانة منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) عن فائق تقديرها.

[توقيع]

/ختم البعثة الدائمة لجمهورية تركيا، فيينا/

فيينا، 28 شباط/فبراير 2023

الضميمة: كما هو مذكور